

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-27 ta' Settembru 2012

li temenda l-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE fir-rigward tal-entrati rispettivi għall-Bahrejn u l-Libanu fil-lista ta' pajjiżi terzi u ta' partijiet mit-territorju tagħhom li minnhom hija awtorizzata l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' equidae ħajjin u ta' semen, ova u embrijuni tal-ispeċi ekwina

(notifikata bid-dokument numru C(2012) 6732)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2012/532/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992, li tistabbilixxi l-htigijiet dwar is-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux suġġetti għal htigijiet ta' saħha tal-annimali meħtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A(1) tad-Direttiva 90/425/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 17(3)(a) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2009/156/KE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar kundizzjonijiet tas-sahha tal-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' equidae ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(1) u (4), u l-frażi introduttorja tal-Artikolu 19 u l-punti (a) u (b) tal-Artikolu 19 tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 92/65/KEE tistabbilixxi kundizzjonijiet applikabbli għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta', fost l-oħrajn, semen, ova u embrijuni tal-ispeċi ekwina. Dawk il-kundizzjonijiet għandhom ikunu mill-inqas ekwivalenti għal dawk applikabbli għall-kummerċ bejn l-Istati Membri.
- (2) Id-Direttiva 2009/156/KE tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tas-sahha tal-annimali għall-importazzjoni ta' ekwidi ħajjin fl-Unjoni. Tistipula li l-importazzjonijiet tal-ekwidi fl-Unjoni huma awtorizzati biss minn pajjiżi terzi li ilhom hielsa mill-glanders għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur.
- (3) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/211/KE tas-6 ta' Jannar 2004 li tistabbilixxi l-lista ta' pajjiżi terzi u ta' partijiet mit-territorju tagħhom li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' equidae ħajjin u ta' semen, ova u embrijuni tal-ispeċi ekwina, u li temenda d-Deċiżjonijiet Nru 93/195/KEE u 94/63/KE ⁽³⁾ tistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, jew partijiet minnhom fejn japplika t-taqsim ta' pajjiżi f'reġjuni, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni tal-equidae u s-semen, l-ova u l-embrijuni tagħhom, u tindika l-kundizz-

jonijiet l-oħra li japplikaw għal tali importazzjonijiet. Il-Bahrejn u l-Brażil huma attwalment inkluzi f'dik il-lista, stabbilita fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE.

- (4) F'April 2010, il-Kummissjoni rċeviet rapport dwar xi każijiet ikkonfermati tal-glanders fil-partijiet tat-Tramuntana tal-Bahrejn. Fid-dawl ta' dak ir-rapport, kif ukoll tal-iżviluppi tas-sitwazzjoni tas-sahha tal-annimali f'dak il-pajjiż terz, id-Deċiżjoni 2004/211/KE, kif emendata permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/512/UE ⁽⁴⁾, jistipula r-reġjonalizzazzjoni tal-Bahrejn. Barra minn hekk, dan jistipula li huma permessi biss l-importazzjonijiet u d-dhul temporanju fl-Unjoni ta' żwiemel irreġistrati mir-reġjun BH-1 ta' dak il-pajjiż terz, kif deskritt fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE.
- (5) Fit-30 ta' April 2012, il-Bahrejn ta lill-Kummissjoni rapport finali dwar l-eradikazzjoni tal-glanders fil-parti tat-Tramuntana ta' dak il-pajjiż terz, li ma kienx inkluz fir-reġjun bh-1, kif deskritt fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE, u ppreżenta wkoll garanziji xierqa li ebda każ ta' glanders ma gie reġistrat f'dik il-parti ta' dak il-pajjiż terz fi żmien perjodu ta' sitt xhur qabel il-komunikazzjoni tar-rapport lill-Kummissjoni.
- (6) Barra minn hekk, il-Bahrejn ppreżenta informazzjoni li turi li kien hemm titjib sostanzjali biex tkun żgurata superviżjoni veterinarja uffiċjali tas-sitwazzjoni tas-sahha ekwina f'dak il-pajjiż terz kollu. Il-Bahrejn intrabat ukoll li jkompli s-sorveljanza għall-glanders fit-territorju tiegħu.
- (7) Fid-dawl tal-informazzjoni u l-garanziji mressqa mill-Bahrejn, huwa xieraq li jiġi awtorizzat id-dhul mill-gdid fl-Unjoni taż-żwiemel reġistrati għat-tiġrija, il-kompetizzjoni u l-avvenimenti kulturali wara l-esportazzjoni temporanja mir-reġjun bh-1 ta' dak il-pajjiż terz, kif ukoll l-importazzjonijiet u d-dhul temporanju fl-Unjoni ta' żwiemel reġistrati miż-żoni tal-Bahrejn barra mir-reġjun BH-1. L-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE għandu għalhekk jiġi emendat.
- (8) Barra minn hekk, il-glanders jinstab f'partijiet mit-territorju tal-Brażil u, bhala konsegwenza, l-importazzjoni ta' ekwidi, u s-semen, l-ova u l-embrijuni tagħhom, huma awtorizzati biss mir-reġjun BR-1 tat-territorju ta' dak il-pajjiż terz, kif deskritt fil-kolonna 4 tal-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE. Bhalissal-istati ta' Minas Gerais u Rio de Janeiro huma elenkati f'dak ir-reġjun.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 14.9.1992, p. 54.⁽²⁾ ĠU L 192, 23.7.2010, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 73, 11.3.2004, p. 1.⁽⁴⁾ ĠU L 214, 19.8.2011, p. 22.

- (9) Fit-22 ta' Meju 2012, il-Brazil innotifika lill-Organizzazzjoni Dinjija ghas-Sahha tal-Annimali (OIE) bil-konferma ta' każ ta' glanders f'żiemel f'Minas Gerais. Il-Brazil għaldaqstant waqqaf il-hruġ taċ-ċertifikati tas-sahha tal-annimali skont id-Direttiva 2009/156/KE għall-grupp kollu kemm hu tal-istati federali inkluż fir-reġjun BR-1. Barra minn hekk, fis-16 ta' Lulju 2012, il-Brazil innotifika lill-Kummissjoni b'każ iehor ta' glanders misjub fl-istat ta' Rio de Janeiro.
- (10) Billi l-istati ta' Minas Gerais u Rio de Janeiro ma għadhomx hielsa mill-glanders, u l-awtoritajiet kompetenti tal-Brazil ipprovdew garanziji rigward l-assenza tal-marda fl-istati federali l-oħra inklużi fir-reġjun BR-1 ta' dak il-pajjiż terz, l-entrata għal dak ir-reġjun fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE għandha tiġi emendata sabiex jithassru ż-żewġ stati kkonċernati mid-deskrizzjoni ta' dak ir-reġjun.
- (11) Minkejja dan, fid-dawl tal-informazzjoni u l-garanziji mogħtija mill-Brazil, huwa possibbli li għal perjodu ta' żmien jiġi permess minn parti tat-territorju tal-Istat ta' Rio de Janeiro d-dhul mill-ġdid ta' żwiemel registrati wara esportazzjoni temporanja skont ir-rekwiziti tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/195/KEE tat-2 ta' Frar 1993 dwar is-sahha tal-annimali u l-kundizzjonijiet tagħhom u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja tagħhom għaddhul mill-ġdid ta' żwiemel registrati għat-tigrija, il-kompetizzjoni u l-okkażjonijiet kulturali wara esportazzjoni temporanja ⁽¹⁾.
- (12) Id-Deċiżjoni 2004/211/KE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.
- (13) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE huwa emendat kif ġej:

(1) l-entrata għall-Bahrejn tinbidel b'dan li ġej:

"BH"	Il-Bahrejn	Bh-0	Il-pajjiż kollu	E	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		Bh-1	Parti tan-Nofsinhar (il-parti tal-gżira ewlenija tal-Bahrejn deskritta fil-kaxxa 4)	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		BH-2	Fil-parti tat-Tramuntana (il-parti tal-pajjiż barra ż-żoni deskritti fil-Kaxxa 4)	E	X	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(2) l-entrata għall-Brazil tinbidel b'dan li ġej:

"BR"	Il-Brazil	BR-0	Il-pajjiż kollu	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		BR-1	L-Istati ta' Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Mato Grosso do Sul, Goiás, Distrito Federal, Espírito Santo, Rondônia, Mato Grosso	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		BR-2	Sociedade hípica Brasileira, l-ajruport internazzjonali Antonio Carlos Jobim – galeão u l-awtostradi bejn iż-żewġ stabbilimenti fl-Istat ta' Rio de Janeiro.	D		X										Validu sal-31.10.2012"

⁽¹⁾ ĠU L 86, 6.4.1993, p. 1.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Settembru 2012.

Għall-Kummissjoni
John DALLI
Membre tal-Kummissjoni
